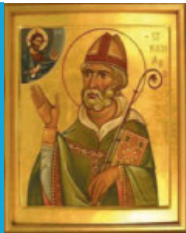




Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Monica Rodriguez, Operations Director
Delia Porras, Director of Lifelong Faith Formation
Berta Cruz, Parish Secretary

SUNDAY, JUNE 9, 2024

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,
& Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org
www.facebook.com/strichard.net
www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax
Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm
Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE

5025 S. Kenneth Ave.
Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.
Chicago, IL 60632



10TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“For whoever does the will of God is my
brother and sister and mother.” - Mk 3:35

Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

SUNDAY, JUNE 9 TENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30AM † Monika Chwiećko, † Tadeusz Wieczorek
 † Anna Wachala (Urodzin) - Rodzina
 † Maria Kij, † Wiesław Jaglewicz
 † Aniela Turza

O szczęśliwą podróż do Polski dla Pewnej Rodziny

9:00AM † Agnes Furczon, † Czesław Skarżyński
 † Helena Weryszko

10:30AM † Moises Gonzalez, † Lucio Gonzalez

MONDAY, JUNE 10 (English) WEEKDAY

8:00AM Health & God's blessings for Sister Francine Lagocki (Get Well) - CCW

WEDNESDAY, JUNE 12 (English) WEEKDAY

8:00AM

FRIDAY, JUNE 14 WEEKDAY

8:00AM (English)
 Health & God's blessings for Mary Lynn & Deacon Larry Chyba (44th Wedding Ann.)
 6:00PM (Polish)

SUNDAY, JUNE 16 ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30AM † Tadeusz Wieczorek
 9:00AM † Pablo Guzman, † Jose Ocegueda
 † John Kerwin (Father's Day) - Florence & Kathy Kerwin
 God's blessings for Miguel Arzuaga, Sr.
 10:30AM † Moises Gonzalez

**SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN
 SERVING IN OUR ARMED FORCES**

PV 2 Therese Guglielmo, Army
 Lt. Col. Eric Henzler, USMC
 Bryan Espino, USMC
 Alex Chobot, USN
 E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
 Sgt. Christopher C. Garza, Army
 Capt. Lukasz Bokun, ANG
 PFC Gerson Sanchez, U.S. Marines



**Prayer request for the Sick
 Prośba o modlitwę za chorych
 Orar por los enfermos**

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek	Maria Guzman	Anita LaFrancis
Jaime Avila	Adeline Gruszka	Lucy Mancilla
Cindy Beltran	Jerry Jarosik	Maleia Mireles
Shanen Beltran	Stella Jeziorny	Rose Mrozek
Stan Borkowski	Virginia Juarez	Robert Neal
Anthony Canchola	Helen Kacprowski	Dorothy Pach
Mickey Chavez	Diane Kotula	Cathy Pilny
Angelita Cervantes	Edith Kubas	Esther Renkar
Zofia Chruscick	Shirl Kucik	Mario Reyes
Mike Connolly	Wish Kucik	Laverne Rinella
Katie Frederick	Wayne Kujawa	Johnny Robles
Josephine Gapultos	Ed Kulbida	Deacon Sal Villa

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you.

SATURDAY, JUNE 8 TENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

4:30PM † Vicente Morales (1st ann. of death)
 † Marcos & Maria Arellano

SUNDAY, JUNE 9 TENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

10:30AM † Wojciech Karbarz, † Maryann Czuma - Mąż
 † Tadeusz Wieczorek - Zofia Panek
 † Kazimierz Łapczyński (4-a rocznica śmierci)
 † Jan i Maria Łapczyński
 † Tadeusz Wieczorek - od Żony

12:30PM † Angie Rosa Villareal (1 aniv. de fallecimiento)
 † Eleazar Vazquez
 En accion de gracias por los dones recibidos -
 Alejandro Galvan

7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

TUESDAY, JUNE 11 (English) ST. BARNABAS

8:00AM † Frederick J. Johnson - Wife
 God's blessings for Marisa Dix (Birthday)

THURSDAY, JUNE 13 (Spanish) ST. ANTHONY OF PADUA

8:00AM † Socorro & Valerio Arellano

SATURDAY, JUNE 15 (Polish) WEEKDAY

8:00AM
 4:30PM † William Lazouskas - Family

SUNDAY, JUNE 16 ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

10:30AM † Tadeusz Wieczorek - Zofia Panek
 † Stanisław Janik i Rodzice: Szymon i Maria Janik
 O zdrowie Boże błogostawieństwo i opiekę Matki Bożej dla Anny, dzieci u wnuków

12:30PM † Eleazar Vazquez
 En accion de gracias por los dones recibidos -
 Alejandro Galvan
 Bendicion de Dios para Petra Chavez y Andres Olivares (50 aniv. de matrimonio)

7:00PM

Tabernacle Candle Requests

We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)(Minonne Family)



Love & Miss You, Frank (Diana)



Please remember to pray for the souls of all our departed, especially:

† Tadeusz Wieczorek	March 24, 2024
† Bernard Wasowiecz	March 27, 2024
† David J. Kovacs	March 29, 2024
† Mildred Campbell	April 1, 2024
† Carlos Madrigal Jr.	April 8, 2024
† Grant Bill Flora	April 24, 2024
† Abel Segura	May 8, 2024
† Stanisława Matuszkiewicz	May 11, 2024
† Rosita Mireles	May 11, 2024
† Ronald Sommerfield	May 20, 2024
† Ronald Getches	May 24, 2024



Dear Parishioners!

I want to thank everyone who participated and helped make last Sunday's Eucharistic procession so reverent and beautiful. It was so nice to see so many people participate in this beautiful ceremony. A special "thank you" to the men and women who prepared the 4 traditional outside altars, Father Andres, deacon Larry, deacon Ed, our Ushers, the First Communion children, altar servers, the baldachin bearers, organist Alex for leading the songs, Mr. Jerzy for preparing and gathering all the materials needed to decorate the altars. It is so very important that we keep the sacred traditions of the Church and this is one of them. To see you walking in procession behind the Blessed Sacrament, singing hymns and praying at each altar so reverently brings much joy to the God who loves us. We had good weather, thanks be to God! If you weren't able to participate this year, we invite you to consider participating with us next year.

I would also like to wholeheartedly thank all those who have bestowed upon me many nice surprises and kindnesses on the occasion of the 41st anniversary of my priestly ordination. I am grateful for your support, the generous gifts, and the promise of prayers of so many people. Every little gesture is moving, especially since my closest family is far away in Poland. I remember you in my Masses and prayers. May the Merciful Lord reward you for all your goodness and generosity.

And last but not least, our School students began their summer vacation last Friday. We thank our teachers, staff, students, and parents for a wonderful year. I want to wish you all a good and safe summer.

God bless you!
Father Andrew

Drodzy Parafianie!

Bardzo dziękuję wszystkim, którzy pomogli przygotować i uczestniczyli w Procesji Bożego Ciała w ubiegłą niedzielę. W szczególności dziękuję paniom i panom, którzy pod kierunkiem p. Jurka Bokuna przygotowali 4 ołtarze. Dziękuję także ks. Andrzejowi, Diakonom, ministrantom, panu Organście Aleksowi, ministrantom, Marszałkom, oraz wszystkim, którzy czynnie zaangażowali się w procesję. Niech Pan Bóg Wam błogosławi za Waszą modlitwę, udział, pomoc i wsparcie. To bardzo ważne, aby zachowywać piękne tradycje Kościoła a ta procesja jest niewątpliwie jedną z nich. Myślę, że podobało się Panu Bogu widząc Was uczestniczących licznie w procesji, śpiewających pieśni i modlących się nabożnie przy każdym ołtarzu. Jeśli ktoś z Was z różnych powodów nie mógł wziąć udziału w procesji to zapraszam za rok.

Bardzo dziękuję też za modlitwę, miłe słowa i wyrazy dobroci wszystkim tym, którzy pamiętali o 41-iej rocznicy moich święceń kapłańskich. Każdy mały gest życzliwości był wzruszający, zwłaszcza, że moja najbliższa rodzina jest daleko w Polsce. Polecam Was Panu Bogu w Mszach i modlitwach. Niech Miłosierny Pan wynagrodzi Wam za wszelkie dobro mi okazane.

Przedwczoraj, w piątek, uczniowie naszej katolickiej szkoły rozpoczęli wakacje. Dziękuję wszystkim nauczycielom, pracownikom, uczniom i rodzicom za miniony rok. Życzę Wam wszystkim miłego i bezpiecznego lata.

„Szczęść Boże!”
ks. Andrzej

Estimados feligreses,

Quiero agradecer a todos los que participaron y ayudaron a que la procesión eucarística del domingo pasado fuera tan reverente y hermosa. Fue muy lindo ver a tanta gente participar en esta hermosa ceremonia. Un agradecimiento especial a los hombres y mujeres que prepararon los 4 altares exteriores tradicionales, al Padre Andrés, al diácono Larry, al diácono Ed, a nuestros ujieres, a los niños de la Primera Comunión, a los monaguillos, a los portadores de baldaquinos, al organista Alex por dirigir los cantos, Sr. Jerzy por preparar y reunir todos los materiales necesarios para decorar los altares. Es muy importante que mantengamos las tradiciones sagradas de la Iglesia y esta es una de ellas. Verlos caminando en procesión detrás del Santísimo Sacramento, cantando himnos y orando en cada altar con tanta reverencia, trae mucha alegría al Dios que nos ama. Tuvimos buen clima, ¡gracias a Dios! Si no pudo participar este año, lo invitamos a considerar participar con nosotros el próximo año.

También quisiera agradecer de todo corazón a todos aquellos que me han brindado muchas sorpresas y atenciones agradables con ocasión del 41^o aniversario de mi ordenación sacerdotal. Agradezco su apoyo, las generosas regalos y la promesa de oraciones de tantas personas. Cada pequeño gesto es conmovedor, sobre todo porque mi familia más cercana está lejos en Polonia. Los recuerdo en mis misas y oraciones. Que el Señor Misericordioso los recompensa por toda su bondad y generosidad.

Y por si fuera poco, los alumnos de nuestra escuela comenzaron sus vacaciones de verano el pasado viernes. Agradecemos a nuestros maestros, personal, estudiantes y padres por un año maravilloso. Quiero desearles a todos un bueno y seguro verano.

¡Dios los bendiga!
Padre Andrew

Your Deacon Daydreams

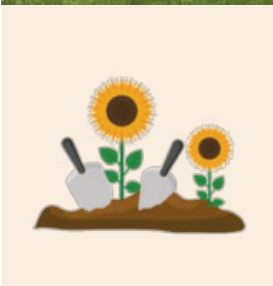
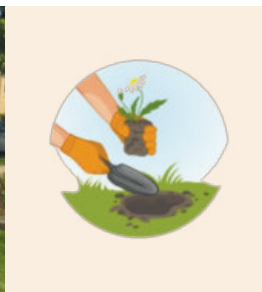
Welcome June, the month dedicated to the Sacred Heart of Jesus. The official date of the Feast of the Sacred Heart falls on Fri., June 7th this year. It is a movable date due to whenever Pentecost arrives. The feast dates back to 1673, when a French nun named Sister Margaret Mary Alacoque, who belonged to the Order of the Visitation of Holy Mary, began receiving visions about the Sacred Heart. In these visions, Jesus appeared to her & revealed ways to venerate His Sacred Heart. He explained the immense love He has for humanity, appearing with His heart visible outside His chest, on fire surrounded by a crown of thorns. Jesus instructed St. Margaret Mary to promote a feast that honored His Sacred Heart, giving her 12 promises for all who venerate & promote the devotion of the Sacred Heart. Among these promises, Jesus said: "I ask of you that the Friday after the octave of Corpus Christi be set apart for a special feast to honor my heart, by communicating on that day, & making reparation to it by a solemn act, in order to make amends for the indignities which it has received during the time it has been exposed on the altars. I promise you that my heart shall expand itself to shed in abundance the influence of its divine love upon those who shall thus honor it, & cause it to be honored."

Today on this 10th Sunday of Ordinary time, the 1st reading from Genesis recalls the original sin of pride of Adam & Eve, disobeying God in the Garden of Eden. As a result, God banned them from the garden. The evidence in the bible about Original sin is defined in our Catholic catechism comes from Romans 5:12: "Therefore as sin came into the world through one man & death through sin, & so death spread to all men because all men sinned." The Council of Trent defined original sin as "the death of the soul." That's why we need to be reborn in Baptism, to erase the ravages of Original sin. The Responsorial Psalm 130 also states: "With the Lord there is mercy, & fullness of redemption." Thank you Sacred Heart of Jesus for loving us enough, to redeem us from all our sins.

Did you know that when we recite @ mass, the Penitential Rite aka "Lord, have mercy, Christ have mercy..." our venial sins are forgiven if we are truly sorry for our sins? This prayer does not remove mortal or serious sin, only confession/ the Sacrament of Reconciliation can do that. So it is vital that we are free of mortal sin when coming up to receive communion. As in our gospel from Mark, Jesus says: "Amen, I say to you, all sins & all blasphemies that people utter will be forgiven them. But whoever blasphemes against the Holy Spirit will never have forgiveness, but is guilty of an everlasting sin." That's why confession is so important. Do it ASAP. God is waiting!

One another note, during my son's cleaning of our basement, he found a hidden treasure from St. Bruno Teen club which was very active from 1995-2009. Our teens in Jan. 2000 prepared a time capsules with notes about their lives in the millennium to be opened 10 years later. However, it disbanded in 2009 just shy of that projection. Now, it has been opened 24 years later. Many are married, even parents, have successful careers & of course, all are adults.. If anyone wants to take a peek of what was written, let me know. Thank you to all the anonymous donors who are decorating our shrines @ both sites with gorgeous flowers. Congratulations to all our graduates! We prayerfully remind you not to graduate from church. Take what you were taught & live it, spreading God's message to all you meet. I always say at dismissal, "Glorify God with your life." See you in church?

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com



On Saturday, May 25th, a group of parishioners beautifully planted flowers in front of St. Bruno church. Thank you volunteers!

FATHER'S DAY NOVENA

If you would like to offer a spiritual prayer for your fathers, living or deceased, we have special envelopes at the back of the Church. Please take some and print the names of your fathers on them. You may put them in the collection basket or drop them off at the rectory. We will pray for them on Father's Day and during Novena of Masses. Father's Day is on Sunday, June 16.

Za tydzień, w niedzielę 16 czerwca, obchodzić będziemy w Ameryce Dzień Ojca. Tego dnia w naszych modlitwach w sposób szczególny będziemy pamiętać o naszych Ojcach, tak tych żyjących jak i zmarłych. Przy wyjściu z kościoła wyłożone są specjalne kopertki, na których można wpisać imię swojego Taty. Z ofiar składanych do tych kopert będzie też odprawiona Nowenna Mszy w ich intencji, tak jak modliliśmy się niedawno w intencji naszych Mam.

Sobres para la Novena de Misas dedicadas para los Padres estan disponibles a la salida de la iglesia. Pueden entregar los sobres en las canastas de la colecta o pasar a dejarlos a la oficina parroquial antes del 16 de junio.



Week at a Glance

Monday, June 10

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, June 11

8:00am - Daily Mass (SBC)

12:30pm - Golden Agers (SRH)

Wednesday, June 12

8:00am - Daily Mass (SRC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, June 13

8:00am - Misa Diaria (SBC)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:30pm - "Knowing your Faith... Better" (SBC)

Friday, June 14

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, June 15

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

11:00am - English Mass (SRC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

6:00pm - Super Bingo (SRH)

Sunday, June 16

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church(SRC)

St. Richard Hall(SRH)

St. Richard Campus(SRC)

St. Bruno Church(SBC)

St. Bruno Campus(SBC)

St. Bruno Campus Gym(SBCG)



"Knowing your catholic faith...better"

We would love to see you in the new session of the course "**Knowing your catholic faith...better**" (in English), led by Henry Saternus and his wife Laura Saternus. In a spontaneous and fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, and to answer the questions that have always concerned us.

The following sessions will be on **Thursday, June 13th & 27th, at 6:30pm** in the St. Bruno school building (Harding Campus). We are looking forward to seeing you!

Please contact the parish office to register.

OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

Sunday Collection (May 25/26, 2024)

Mass Time	Amount	Number of Envelopes
Mail-in/Drop-off (SBC):\$	40.00	4
Mail-in/Drop-off (SRC):	129.00	12
4:30pm (English):	655.00	35
7:30am (Polish):	765.00	31
9:00am (English):	1,629.00	44
10:30am (Spanish):	1,092.00	27
10:30am (Polish):	1,396.00	48
12:30pm (Spanish):	725.00	28
7:00pm (Spanish):	331.00	8
Total: \$	6,762.00	237

2nd Collection: Corpus Christi Flowers

St. Bruno: \$1,123.00

St. Richard: \$992.00

Total Contribution: \$8,877.00

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Next Sunday's Second Collection: Support Our School

**Golden Agers will meet on
Tuesday, June 11th, at 12:30PM
in the St. Richard church hall.**



**Where: St. Bruno Campus Gym
(4839 S. Harding Ave)**

**When: Every Friday Night
Doors open at 4:30pm.
Games begin at 6:45pm**

ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School

ARCHER HEIGHTS CIVIC ASSOCIATION MEETING

The next general membership meeting will take place on Wed., June 12th starting at 7:30PM in St. Richard Church basement, parking off of 50th St. between Kostner and Kenneth.



The guest speaker for the evening is Ms. Lizbeth Carrasco, Associate of MUSE Community & Design. MUSE has been engaged by the Chicago Dept of Transportation (CDOT) to update our members on a topic very important to our community – the **Grade Separation of Archer Avenue at the BRC**, or what's the commonly known in our community as the Belt Railroad Underpass at Archer/Knox.

This meeting is not only very important to attend, it should be very informative as to what is happening with this project that will affect the Archer Heights area for years to come. So, come on out, bring a neighbor or two, to hear what's really happening behind the scenes.

All community residents are welcome to attend this meeting.

**Let us meet our new Director of Lifelong Faith Formation
Conozcamos a nuestra nueva directora de formación en la fe**



“I am excited to be the new Lifelong Faith Formation Director at Sts. Bruno & Richard Parish. I have spent the last several years working in the office of Holy Guardian Angels Parish in Brookfield & LaGrange Park while completing my Masters in Pastoral Studies at Loyola University in Chicago. Working with the parishioners, the clergy and the liturgy was what motivated me to study Pastoral Ministry. I have a passion for Evangelization and look forward to collaborating with all of you to build up the Kingdom of God. On a personal note, I am married, and I have a 24 yr old daughter. Their names are Tony and Ariana respectively. Our family unit would not be complete without mentioning our dog Belle and our cat Kallie. I enjoy jogging, nature, music, and love to sing regardless of my ability. May God bless our journey together. Amen.”

“Estoy emocionada de ser la nueva directora de Formación en la parroquia de San Bruno y San Ricardo. He pasado los últimos años trabajando en la oficina de la parroquia de los Santos Ángeles Custodios en Brookfield y LaGrange Park mientras completaba mi Maestría en Estudios Pastorales en la Universidad de Loyola en Chicago. Trabajando con los feligreses, el clero y la liturgia fue lo que me motivó a estudiar Estudios Pastorales. Me apasiona la evangelización y espero colaborar con todos ustedes para construir el Reino de Dios. Personalmente, estoy casada y tengo una hija de 24 años. Mi esposo se llama Tony y mi hija se llama Ariana. Nuestra unidad familiar no estaría completa sin mencionar a nuestra perrita Belle y nuestra gatita Kallie. Disfruto correr, la naturaleza, la música y me encanta cantar independientemente de mi habilidad. Que Dios bendiga nuestra jornada. Amén”.



**Curso de Ministros Extraordinarios de la Eucaristía: ¡Gracias por su participación!
Extraordinary Ministers of the Eucharist Course: Thank you for your participation!**



Agradecemos profundamente a los 31 feligreses de nuestra parroquia que se unieron a nuestro reciente curso de Ministros Extraordinarios de la Sagrada Eucaristía. Pronto será su misa de envío y tendremos, como comunidad, la oportunidad de identificarlos con este nuevo rol que asumirán para mayor gloria de Dios. Agradecemos también a Carmen Arroyo, coordinadora de Recursos Litúrgicos de la Oficina del Culto Divino, de la Arquidiócesis de Chicago, por ofrecernos este entrenamiento tanto en inglés como en español.

We deeply appreciate the 31 parishioners of our parish who joined our recent Extraordinary Ministers of the Holy Eucharist course. Soon it will be their sending mass and we will have, as a community, the opportunity to identify them with this new role that they will assume for the greater glory of God. We also thank Carmen Arroyo, the Liturgical Resources Coordinator of the Office of Divine Worship, from the Archdiocese of Chicago, for offering us this training in both English and Spanish.



Eagles View

Weekly Newsletter of Sts. Bruno & Richard School

SBRS Rosary Club Embarked on a Pilgrimage / Varsity SBRS Boys Volleyball Team Clinches Championship in Debut Season / Enroll Now: SBRS PK Dual Language Program for 3 & 4-Year-Olds

SBRS Rosary Club Embarked on Pilgrimage to the Shrine of Christ in St. John, Indiana / El Club del Rosario de Sts. Bruno y Ricardo Embarcaron en Peregrinación al Santuario de Cristo en St. John, In

The SBRS Rosary Club recently embarked on a pilgrimage to the Shrine of Christ. During their visit, they deepened their understanding of the Stations of the Cross and explored the significance of the apparitions of the Virgin de Guadalupe and her Tilma. The club also reflected on Moses and the Ten Commandments, emphasizing the foundation of moral law.



Upcoming Events /
Próximos Eventos

Monday, Jun 24
First Day of SBRS Summer Camp 8 AM - 3 PM

Friday, Jun
Paletas in the Park 11 AM - 1 PM



Varsity SBRS Boys Volleyball Team Clinches Championship in Debut Season / El Equipo de Voleibol Masculino Varsity de SBRS Logra el Campeonato en su Temporada de Debut



What started as a what if... turns into this. **CHAMPIONS!!!** Congratulations to the SBRS 7th & 8th Grade Boys Volleyball team as they clinch the CPD 2024 Boys Volleyball Championship! A special thank you to the coaches for their guidance and inspiration. Thank you for a wonderful season.

*Lo que empezó como un qué pasaría si... se convierte en esto. **CAMPEONES!!!** ¡Felicitaciones al equipo de voleibol masculino de 7.º y 8.º grado de SBRS por hacerse con el campeonato de voleibol masculino CPD 2024! Un agradecimiento especial a los entrenadores por su orientación e inspiración. Gracias por una temporada maravillosa.*



Enroll Now: SBRS PK Dual Language Program for 3 & 4-Year-Olds / Inscribese Ahora: Programa de Lenguaje Dual Pre Kinder en SBRS para Niños de 3 y 4 Años

Embark on an adventure with our PK program designed for inquisitive 3 & 4-year-olds! Our dynamic curriculum integrates language, art, centers, small group activities, gross motor skills, storytime, music, and STEM—all while nurturing fluency in two languages. With a focus on hands-on exploration and collaborative learning, they thrive in a supportive environment. **Schedule a tour today... 773.582.8083!**

*¡Embárcate en una aventura con nuestro programa PK diseñado para niños curiosos de 3 y 4 años! Nuestro plan de estudios integra a la perfección lenguaje, arte, centros, actividades en grupos pequeños, habilidades motoras gruesas, cuentos, música y STEM, todo mientras fomenta la fluidez en dos idiomas. Con un enfoque en la exploración práctica y el aprendizaje colaborativo, prosperan en un entorno de apoyo. **Programa un recorrido hoy... ¡773.582.8083!***





SZYKOWNY Funeral Home Ltd.
Confused - Undecided Call
773-735-7521
 or email:
 szykownyfunerals@aol.com

"We give Closure"

Jonathan Siedlecki
 Owner/Funeral Director
Nancy Siedlecki
 Director/Attorney at Law

Family owned and operated since 1913



JEYLÚ B. GUTIÉRREZ

ALDERWOMAN
14TH WARD

3124 W. 59th St.
Chicago, IL 60629

773-236-0117

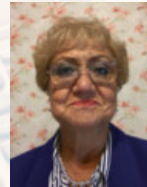
HOURS:

Mon-Fri: 9am-5pm

Every 3rd Saturday of the month from 10am-3pm



Archer Heights
 Credit Union
 6554 W Archer Ave, Chicago 60638
 • New & Used Auto Loans
 • Personal Loans
 • Fixed Rate Credit Cards
 • Free Checking Accounts
 memberservice@archerheights.com
 www.archerheights.com



SRA. LOPEZ TAX
SERVICIO DE INCOME TAX

• Envio Electronico • Deposito Directo

Llame para una cita:

773-203-0834

2723 S. Central Park Ave. • Chicago, IL 60623

DIFFERENT APPROACH. BETTER RESULTS™



BRIGHTON PARK
 COMMUNITY BANK
 A WINTRUST COMMUNITY BANK

brightonparkbank.com

Brighton Park Community Bank is a branch
 of Beverly Bank & Trust Company, N.A.



FREE
 AD
 DESIGN
 with
 purchase
 of this
 space

CALL
 800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Teresa Perkins

tperkins@lpicommunities.com
 (800) 950-9952 x2611

**NEVER MISS
 OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

